



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1994/5/Add.15
10 de marzo de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

NOTA VERBAL DE FECHA 7 DE MARZO DE 1994 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

El Secretario General de las Naciones Unidas saluda atentamente al Presidente del Consejo de Seguridad y, de conformidad con el párrafo 8 de la resolución 816 (1993) del Consejo de Seguridad, tiene el honor de señalar a su atención información adicional recibida de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) sobre presuntas violaciones de la prohibición de efectuar vuelos en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina.

Entre el 4 y el 6 de marzo de 1994 hubo al parecer 12 vuelos de aviones o helicópteros en el espacio aéreo de Bosnia y Herzegovina, además de los que estaban exentos de la prohibición con arreglo al párrafo 1 de la resolución 816 (1993) o de los aprobados por la UNPROFOR de conformidad con el párrafo 2 de esa resolución. Los pormenores del itinerario de dichos vuelos en el período que abarca este informe figuran en el anexo de la presente nota.

Sírvase tomar nota de que el número total de vuelos consignado en la nota verbal S/1994/5/Add.13 debería haber sido 1.487. En consecuencia, el número total de vuelos consignados en la nota verbal S/1994/5/Add.14 debería haber sido de 1.495. El número total de vuelos considerados presuntas violaciones asciende actualmente a 1.507.

Anexo

INFORMACION SOBRE VUELOS REALIZADOS EN EL ESPACIO AEREO DE BOSNIA Y HERZEGOVINA
SIN AUTORIZACION DE LA FUERZA DE PROTECCION DE LAS NACIONES UNIDAS

(4 a 6 de marzo de 1994)

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
1518	4 de marzo	10.20	10.21	El personal de la UNPROFOR observó un helicóptero que volaba a 10 kilómetros al sur de Zvornik. El helicóptero voló cruzando el río Drava del lado del ejército serbio de Bosnia al lado de la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro). El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Oeste Lenta Baja
1519	4 de marzo	14.51	14.59	Un caza de la OTAN estableció contacto visual con un helicóptero MI-8 que volaba en dirección al oeste a 15 kilómetros al noroeste de Sarajevo. Poco después se perdió contacto por razones operacionales. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Oeste Desconocida Desconocida
1520	4 de marzo	20.10	20.13	El personal de la UNPROFOR observó un helicóptero que volaba en dirección sudoeste a 10 kilómetros al oeste de Mostar. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Sudoeste Lenta Media
1521	5 de marzo	4.30	4.40	El AWACS estableció contacto por radar a 30 kilómetros al norte de Knin, en dirección sur. El contacto abandonó la zona de prohibición de vuelos a 15 kilómetros al noreste de Knin. El contacto se perdió a 15 kilómetros al sudeste de Knin. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Sur 140 nudos 11.200 pies
1522	5 de marzo	6.05	6.27	El AWACS estableció contacto por radar a 50 kilómetros al sudoeste de Banja Luka, en dirección sur. El contacto se perdió a 43 kilómetros al noreste de Knin. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Sur 165 nudos Baja
1523	5 de marzo	7.09	7.27	El AWACS estableció contacto por radar a 60 kilómetros al este de Knin, en dirección sur. El contacto se perdió a 78 kilómetros al sudeste de Knin. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los serbios de Bosnia.	Sur 165 nudos Baja

Número de orden	Fecha	Comienzo	Terminación	Observaciones	Dirección, velocidad y altura
1524	5 de marzo	15.01	15.20	El AWACS estableció contacto por radar a 45 kilómetros al sur de Banja Luka, en dirección sur. El contacto se perdió a 65 millas náuticas al sur de Banja Luka. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los serbios de Bosnia y en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Sur Lenta Desconocida
1525	5 de marzo	15.53	16.05	El AWACS estableció contacto por radar a 15 kilómetros al este de Zenica, en dirección sur. El contacto se perdió a 15 kilómetros al sudeste de Zenica. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sur 60 nudos Baja
1526	5 de marzo	16.00	16.21	El AWACS estableció contacto por radar a 3 kilómetros al sudeste de Zenica, en dirección sudeste. El contacto se perdió a 5 kilómetros al este de Kiseljak. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sudeste 165 nudos Baja
1527	6 de marzo	10.10	10.40	Observadores Militares de las Naciones Unidas recibieron una solicitud para que se realizara una inspección de un helicóptero MI-8 verde camuflado (cola No. 252), con una cruz roja, que realizaba un vuelo de reabastecimiento de Posusje a Cvrtnica. El equipo de observadores militares informó al Ejército Croata de Bosnia que no se había aprobado el vuelo y que la inspección no suponía la aprobación del vuelo. En la inspección se descubrió que el helicóptero transportaba agua, huevos, cerveza y una caja de herramientas. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Noreste, luego suroeste Desconocida Desconocida
1528	6 de marzo	10.46	10.47	El personal de la UNPROFOR observó un helicóptero MI-8 blanco y azul con una cruz roja que sobrevolaba Jablanica, rumbo al sur. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por el Gobierno de Bosnia y Herzegovina.	Sur Lenta Baja
1529	6 de marzo	15.27	15.38	El AWACS estableció contacto por radar a 15 kilómetros al sudoeste de Mostar, en dirección sudoeste. El contacto tomó rumbo al norte y se perdió a 5 kilómetros al noroeste de Mostar. El vuelo no autorizado ocurrió en una zona controlada por los croatas de Bosnia.	Sudoeste, luego norte Lenta Baja